

COLEÇÃO
HOSPITALITY

HOSPITALITY
COLLECTION

COLLECTION
HOSPITALITY

Pantanal

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS

ASPECTO PELE NATURAL

LEATHER LOOK

ASPECT CUIR

carlos natal®
feeling beyond quality



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Restauração
Restaurant
Restaurant



Residencial
Home
Residentiel



Escritórios
Office
Bureau



Hospital
Hospital
Hôpital

Composição | Composition | Composition 89% PVC | 7,5% PES | 3,5% CO
Peso | Weight | Poids 810 g/m² ± 5%
Largura | Width | Laize 140cm ± 2%
Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 30 mL
Espessura | Thickness | Épaisseur 1,35 mm ± 0,10 mm


carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga EN 1021-1:2006 M2 (NF P 92-512:1986)
Flammability EN 1021-2:2006 B2 (DIN 4102-1)
Classement de feu BS 5852:2006 CRIB 5 IMO MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8



Abrasão Martindale ISO 5470-2 (12kPa)
Martindale abrasion N° de ciclos | N° of cycles | N° de cycles: >700.000
Abrasion martindale Nível de comportamento | Level of behaviour | Niveau de comportement: Class A



Resistência da cor à luz EN ISO 105-B02: ≥6
Colour fastness to light
Tenue à la lumière



Antibacteriano ISO 22196:2011
Antibacterial Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: >99,9%
Antibactérien Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Antifúngico NP EN 14119 (Método B2:2005)
Antifungal Inibição de crescimento fúngico | Fungal growth inhibition | Inhibition de la croissance fongique
Antifongique



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) n° 1907/2006
SVHC 155 chemicals, regulation (EC) n° 1907/2006
SVHC 155 chimiques, réglementation (EC) n° 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF
Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à hidrólise
Hydrolusis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Impermeável à água
Waterproof fabric
Imperméabilité à l'eau



Quimicamente Inerte
Chemically Inert
Chimiquement Inerte



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.
Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à autre peuvent se manifester.



Reciclável
Recyclable
Recyclable



Conforto e leveza
Comfort and lightness
Confort et légèreté



Longevidade
Long lasting
Longévité

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.
Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.
Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.
Normal cleaning: vacuum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.
Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.
Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.
Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

Carlos Natal, Ida | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87

3750-860 Águeda | Portugal

+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Pantanal

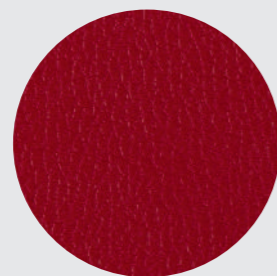
Pele sintética
Coated fabric | Tissu enduit



VERMELHO 01086023



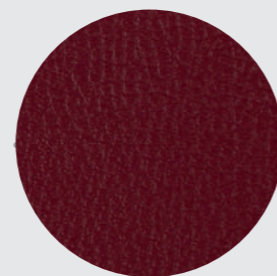
GELO
01086009



ENCARNADO
01086003



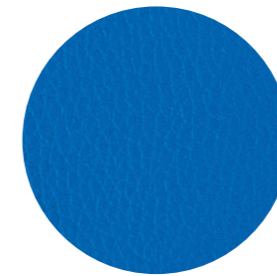
TERRA
01086022



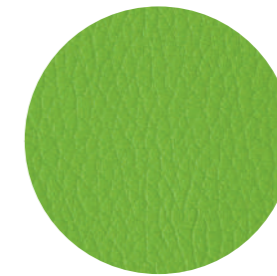
GRENAT
01086010



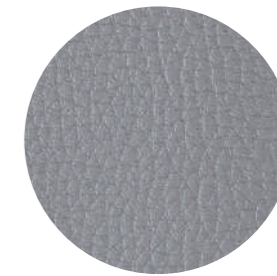
NACAR
01086015



BLEUET
01086021



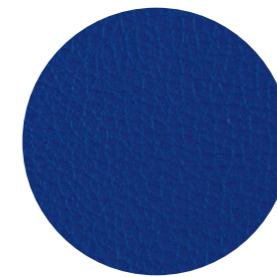
MAÇÃ
01086014



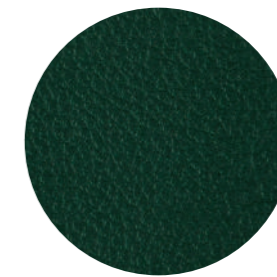
PRATA
01086006



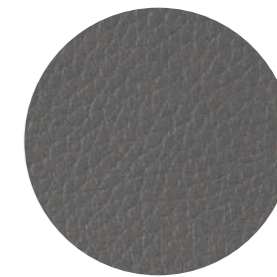
CREME
01086011



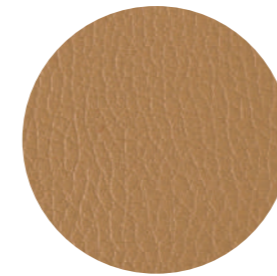
ATOLL
01086008



EUCALIPTO
01086002



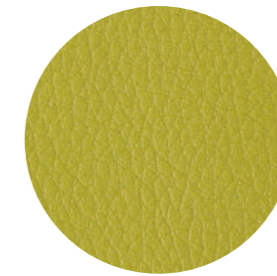
CINZA
01086024



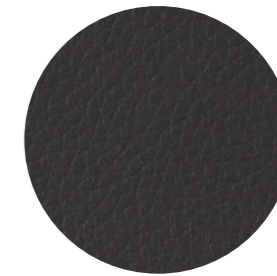
NATURAL
01086016



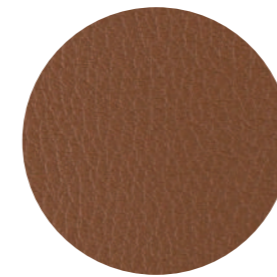
NOITE
01086004



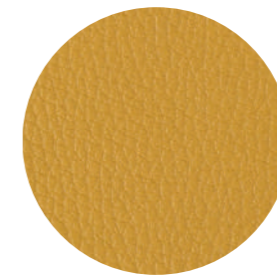
BAMBU
01086025



CHUMBO
01086007



ARGILA
01086017



AMARELO
01086005



PRUNE
01086019



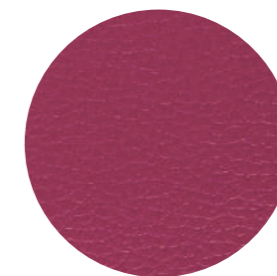
PRETO
01086001



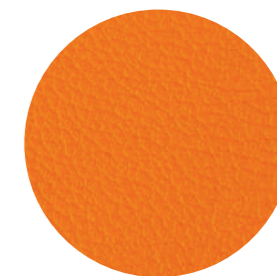
CASTANHA
01086012



CHOCOLATE
01086018



FUCHSIA
01086020



CITRINO
01086013

COLEÇÃO
CORPORATE

CORPORATE
COLLECTION

COLLECTION
CORPORATE

Real

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS



Saúde
Health
Santé



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Residencial
Home
Residentiel



Escritórios
Office
Bureau



Restauração
Restaurant
Restaurant



Transportes
Transport
Transport



Náutica
Nautical
Nautique

ASPECTO PELE NATURAL

LEATHER LOOK

ASPECT CUIR

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition

Superfície 100% vinil
Suporte 100% PES F-SEA

Peso | Weight | Poids 770 g/m² ± 5%

Largura | Width | Laize 140cm ± 2%

Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 30 mL

Espessura | Thickness | Épaisseur 1,10 mm ± 0,10 mm



carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga

Flammability
Classement de feu

EN 1021-1
EN 1021-2
BS 5852 source 0
BS 5852 Source 1

M2 (UNE 23 723-90 1R
CAL. TB. 117, SECTION 1
IMO MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8
FMVSS 302 (49 CFR 571.302)



Abrasão Martindale

Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2

Nº de ciclos | Nº of cycles | Nombre de cycles: > 350.000 (12kPa)

Nível de comportamento | Level of behaviour | Niveau de comportement : Class A



Resistência da cor à luz

Colour fastness to light
Tenue à la lumière

EN ISO 105-B02: ≥ 5



Antibacteriano

Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196

Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: 99,9%

Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Antifúngico

Antifungal
Antifongique

NP EN 14119 (Método B2)

Efeito antimicótico | Antomycotic effect | Effet antimycotique



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006

SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, règlementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF

Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à hidrólise

Hydrolisis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Resistência a baixas temperaturas (-23°C)

Cold crack resistance (-23°C)
Résistant aux basses températures (-23°C)



Vinyl plus (topcoat protector contra manchas, microrganismos e abrasivos)

Vinyl plus (topcoat for protection against stains, microorganisms and abrasion)
Vinyl plus (topcoat de protection contre les taches, les micro-organismes et les abrasifs)



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.

Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil. Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna. Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life. Normal cleaning: vaccum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water. Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie. Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement. Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt



TEAL 01187037



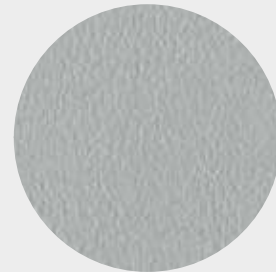
ROSÉ
01187028



PURE WHITE
01187026



SKYLIGHT
01187030



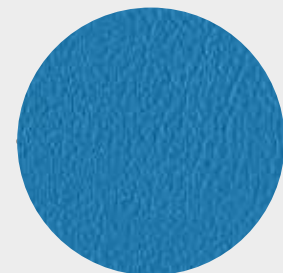
AUSTER
01187016



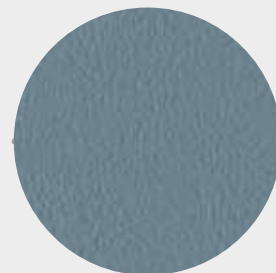
AVOCADO
01187036



CORAL
01187029



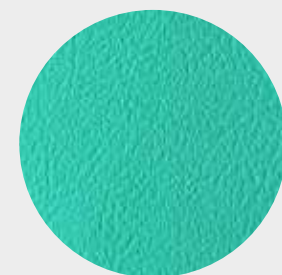
BALTIC
01187007



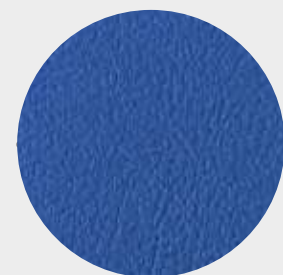
PLATIN
01187023



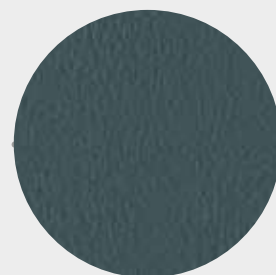
OLIVE
01187012



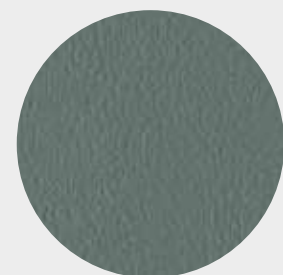
JADE
01187003



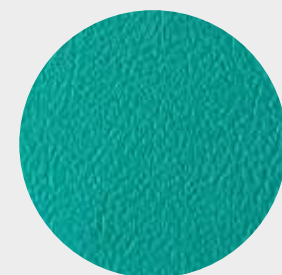
DELPHY
01187006



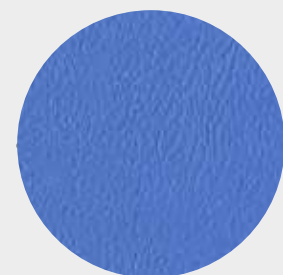
GRAPHITE
01187020



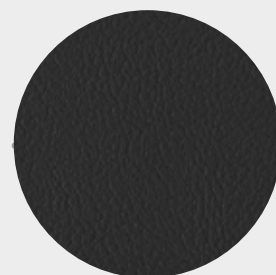
LICHTGRAU
01187008



TURKIS
01187013



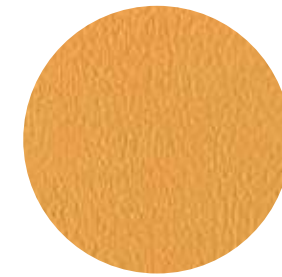
LAVENDEL
01187014



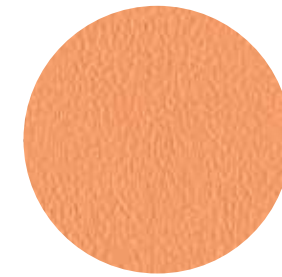
PRETO
01187001



WEISS
01187015



SQUASH
01187035



MELONE
01187025



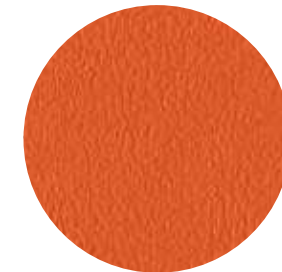
IVORY METALLIC
01187027



SISAL
01187005



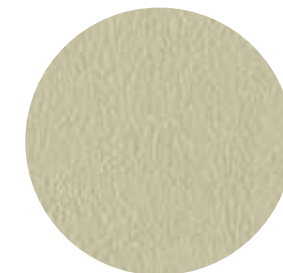
CAMEL
01187031



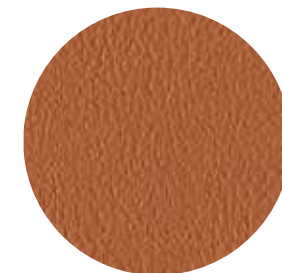
ORANGE
01187034



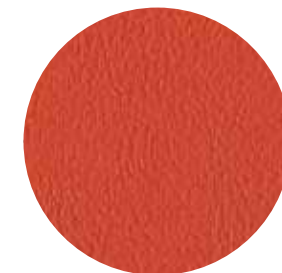
WARM GREY
01187018



LEINEN
01187017



TERRACOTTA
01187010



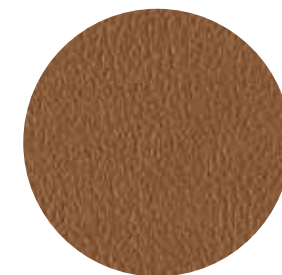
TOMATO
01187033



TAUPE
01187004



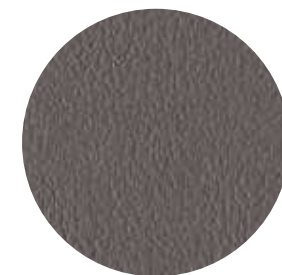
BEIGE
01187011



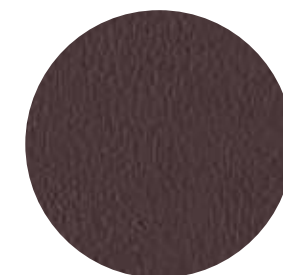
COGNAC
01187019



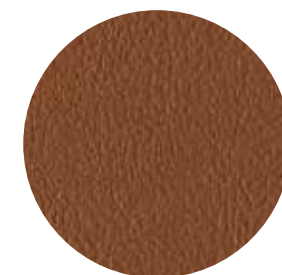
ROT
01187024



MOSS
01187022



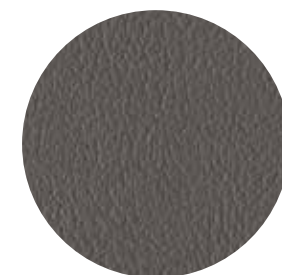
MOCCA
01187002



CHESTNUT
01187032



KIRSCH
01187009



METEOR
01187021

COLECÇÃO
CORPORATE

CORPORATE
COLLECTION

COLLECTION
CORPORATE

Michi

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS



Saúde
Health
Santé



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Residencial
Home
Residentiel



Escritórios
Office
Bureau



Restauração
Restaurant
Restaurant



Transportes
Transport
Transport



Náutica
Nautical
Nautique

ASPECTO TÊXTEL

TEXTILE LOOK

ASPECT TEXTILE

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 78% PVC | 22% PES

Peso | Weight | Poids 677 g/m² ± 5%

Largura | Width | Laize 140cm ± 2%

Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 30 mL

Espessura | Thickness | Épaisseur 1,05 mm ± 0,10 mm



carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga
Flammability
Classement de feu

EN 1021-1
EN 1021-2
BS 5852 source 0
BS 5852 Source 1

CAL. TB. 117, SECTION 1
IMO MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8



Abrasão Martindale
Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2

Nº de ciclos | Nº of cycles | Nombre de cycles: > 200.000 (12kPa)

Nível de comportamento | Level of behaviour | Niveau de comportement : Class A



Resistência da cor à luz
Colour fastness to light
Tenue à la lumière

EN ISO 105-B02: ≥ 5



Antibacteriano
Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196

Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: 100%

Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Antifúngico
Antifungal
Antifongique

NP EN 14119 (Método B2)

Efeito antimicótico | Antimycotic effect | Effet antimycotique



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, règlementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF
Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à hidrólise
Hydrolusis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Resistência a baixas temperaturas (-23°C)
Cold crack resistance (-23°C)
Résistant aux basses températures (-23°C)



Vinyl plus (topcoat protector contra manchas, microrganismos e abrasivos)
Vinyl plus (topcoat for protection against stains, microorganisms and abrasion)
Vinyl plus (topcoat de protection contre les taches, les micro-organismes et les abrasifs)



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.
Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolerables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.

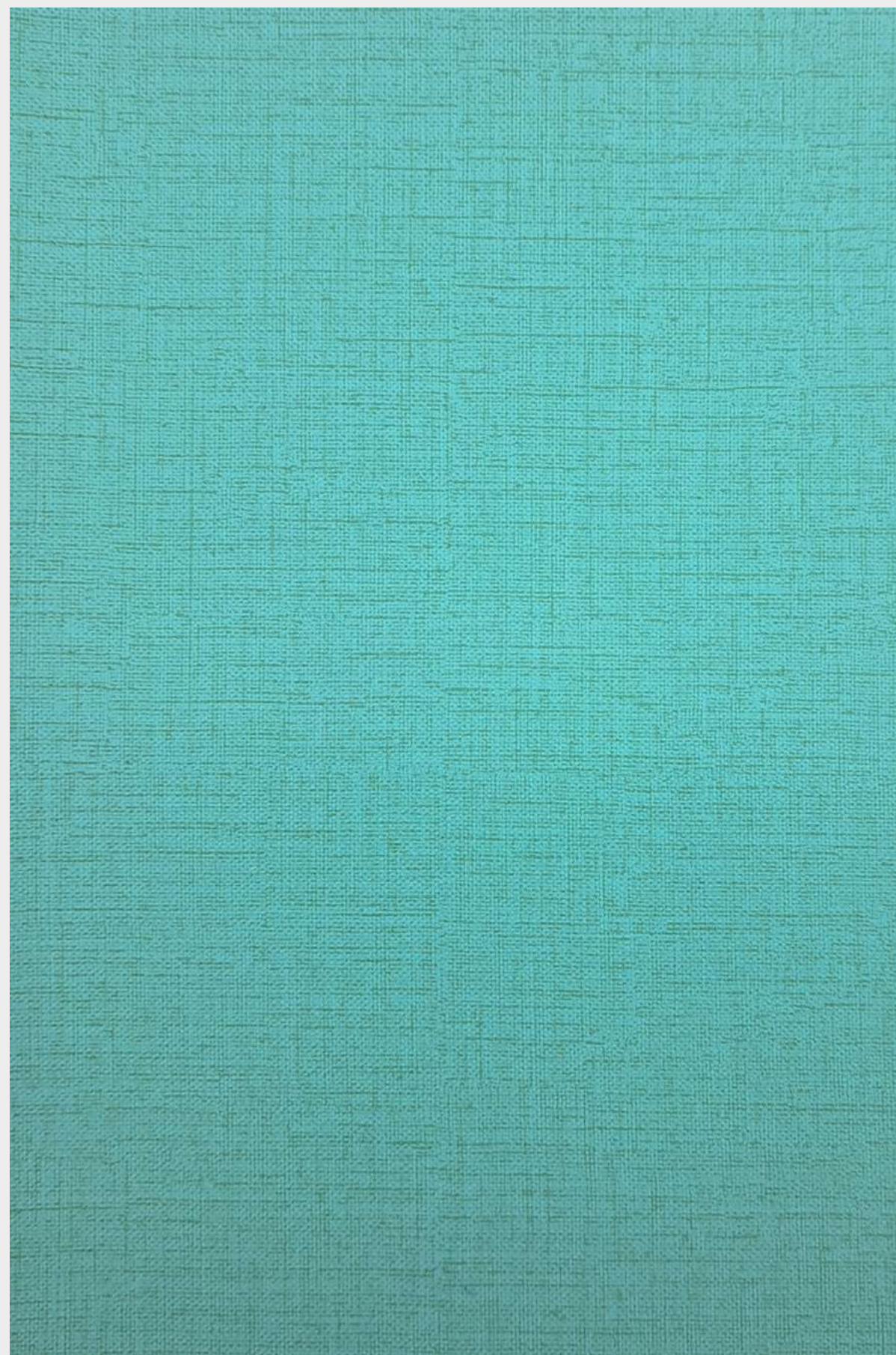
LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil. Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna. Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

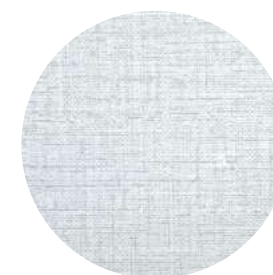
Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life. Normal cleaning: vaccum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water. Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si lón souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie. Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache nom grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre nom pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement. Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

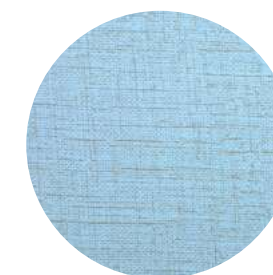
Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt



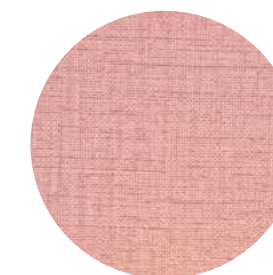
ESMERALDA
01277021



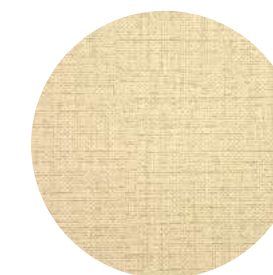
PORCELANA
01277010



CARIBE
01277015



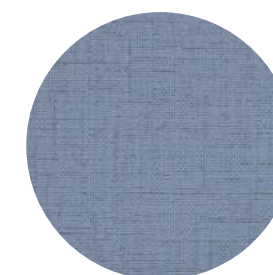
ROSA
01277007



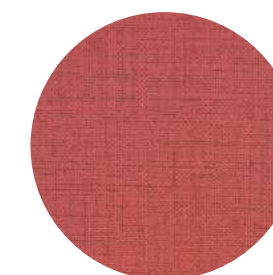
AREIA
01277001



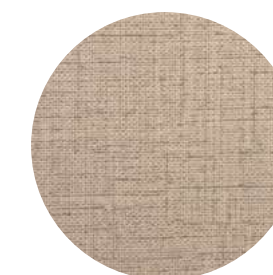
KIWI
01277017



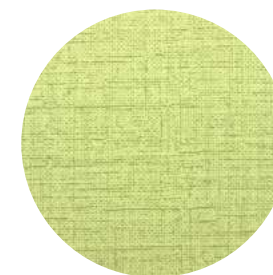
GANGA
01277014



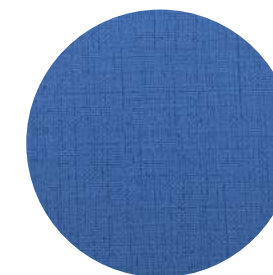
MAGNÓLIA
01277006



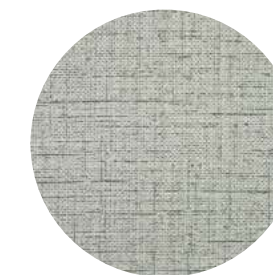
NOZ MOSCADA
01277003



MAÇÃ
01277018



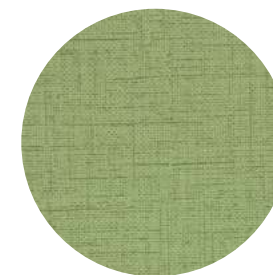
OCEANO
01277008



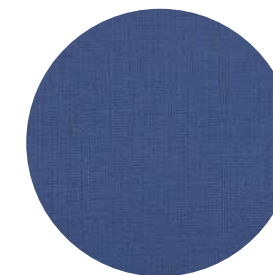
BRUMA
01277002



PALHA
01277004



MENTA
01277019



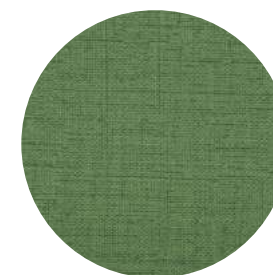
BÁLTICO
01277016



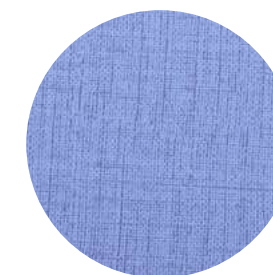
PIMENTA
01277011



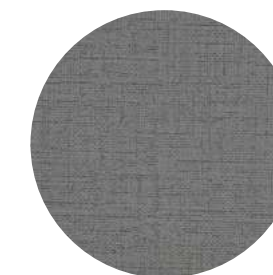
AVELÃ
01277005



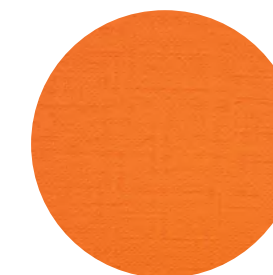
FLORESTA
01277020



COBALTO
01277013



AÇO
01277012



LARANJA
01277009

COLEÇÃO
CORPORATE

CORPORATE
COLLECTION

COLLECTION
CORPORATE

Vega

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS



Saúde
Health
Santé



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Residencial
Home
Residentiel



Escritórios
Office
Bureau



Restauração
Restaurant
Restaurant



Transportes
Transport
Transport



Náutica
Nautical
Nautique

ASPECTO TÊXTIL

TEXTILE LOOK

ASPECT TEXTILE

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 79% PVC | 21% PES

Peso | Weight | Poids 701 g/m² ± 5%

Largura | Width | Laize 140cm ± 2%

Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 30 mL

Espessura | Thickness | Épaisseur 0,94 mm ± 0,10 mm



carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga

Flammability
Classement de feu

EN 1021-1
EN 1021-2
BS 5852 source 0
BS 5852 Source 1

CAL. TB. 117, SECTION 1
IMO MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8



Abrasão Martindale

Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2

Nº de ciclos | Nº of cycles | Nombre de cycles: > 350.000 (12kPa)

Nível de comportamento | Level of behaviour | Niveau de comportement : Class A



Resistência da cor à luz

Colour fastness to light
Tenue à la lumière

EN ISO 105-B02: ≥ 5



Antibacteriano

Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196

Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: 100%

Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Antifúngico

Antifungal
Antifongique

NP EN 14119 (Método B2)

Efeito antimicótico | Antimycotic effect | Effet antimycotique



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006

SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006

SVHC 155 chimiques, règlementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF

Absence of azo compounds, phtalates and DMF

Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à hidrólise

Hydrolisis resistant

Résistant à l'hydrolyse



Resistência a baixas temperaturas (-23°C)

Cold crack resistance (-23°C)

Résistant aux basses températures (-23°C)



Vinyl plus (topcoat protector contra manchas, microrganismos e abrasivos)

Vinyl plus (topcoat for protection against stains, microorganisms and abrasion)

Vinyl plus (topcoat de protection contre les taches, les micro-organismes et les abrasifs)



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.

Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.

Des variations tolerables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.

Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.

Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.

Normal cleaning: vaccum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.

Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.

Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.

Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

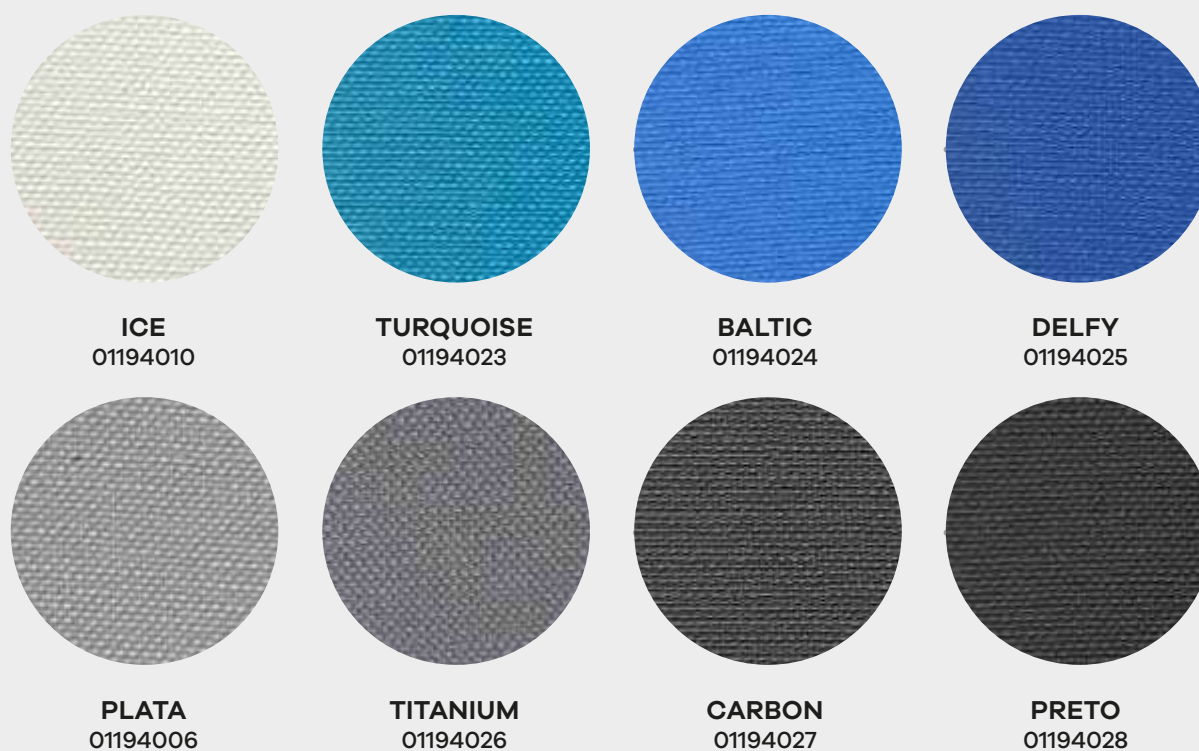
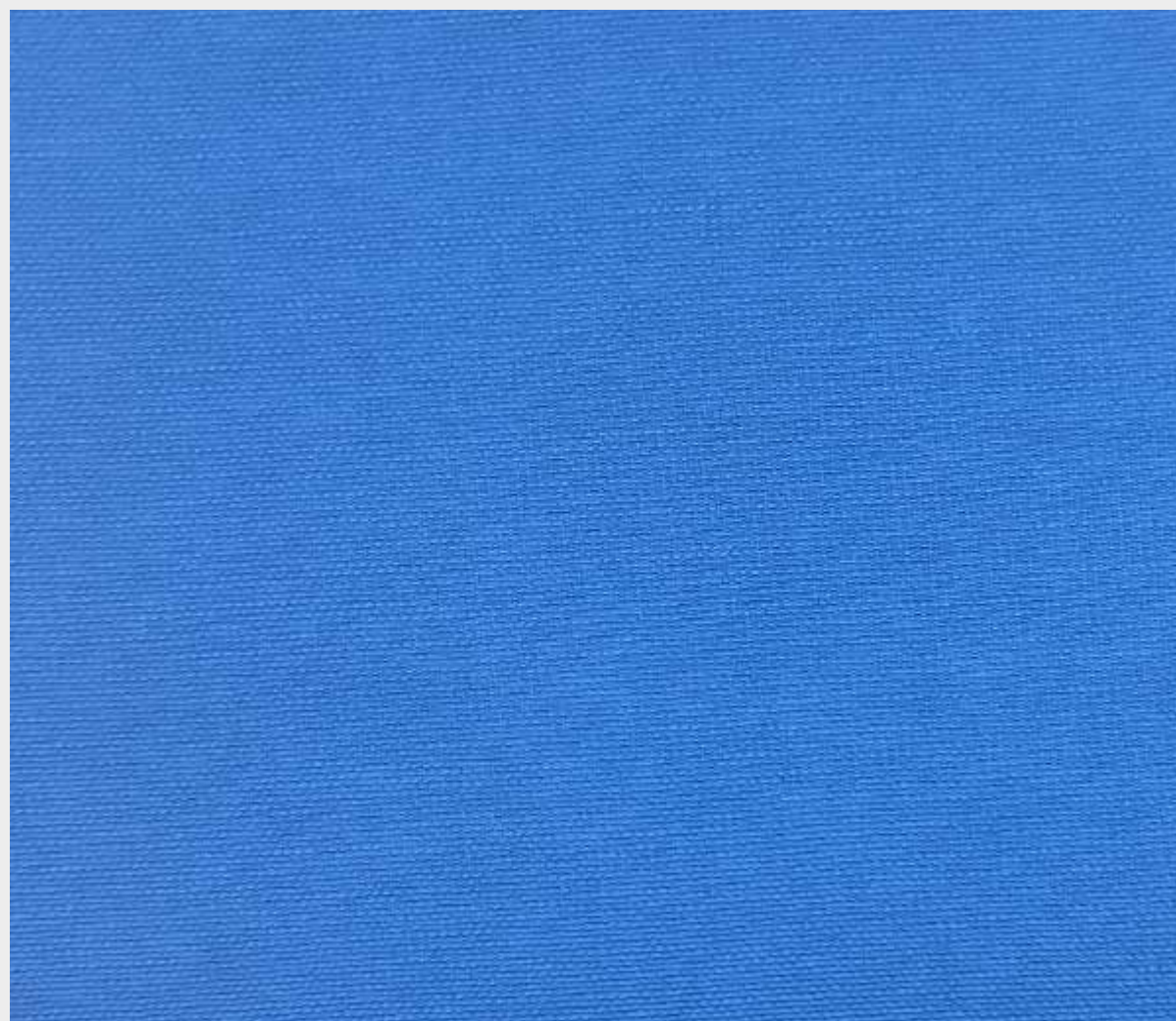
Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87

3750-860 Águeda | Portugal

+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Vega

Pele sintética
Coated fabric | Tissu enduit



COLECÇÃO
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

Natura

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS

ASPECTO PELE NATURAL

LEATHER LOOK

ASPECT CUIR



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Restauração
Restaurant
Restaurant



Escritórios
Office
Bureau



Hospital
Hospital
Hôpital

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 66% PVC | 11% PU | 23% PES

Peso | Weight | Poids 600 g/m² ± 5%

Largura | Width | Laize 140cm ± 2 cm

Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 40 mL

Espessura | Thickness | Épaisseur 0,90 mm ± 0,10 mm



carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga

Flammability
Classement de feu

EN 1021-1 (cigarro | cigarette | cigarette) | EN 1021-2 (chama | flame | Flame)
BS 5852 Part 0 | BS 5852 Part 1 | B2 (DIN 4102-1)
IMO Part 8 Upholstery



Abrasão Martindale

Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2 (12kPa)
Nº de ciclos | Nº of Cycles | Nº de Cycles: 300.000
Nível de Resistência | Resistance Level | Niveau de Résistance: Class A



Resistência cor à luz

Colour fastness to artificial light
Tenue à la lumière

ISO 105 B02: 7/8



Antibacteriano

Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196: 2011
Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: >99,9%
Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Certificado Sanitário HZ/C/00558/11 para estofa

Health Quality Certificate HZ/C/00558/11 for upholstered furniture
Certificat Sanitaire HZ/C/00558/11 pour le rembourrage



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006

SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, réglementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF

Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à Hidrólise

Hydrolysis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Conforto e leveza

Comfort and lightness
Confort et légèreté



Impermeável à água

Waterproof fabric
Imperméabilité à l'eau



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.

Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.



Longevidade

Long lasting
Longévité



Quimicamente Inerte

Chemically Inert
Chimiquement Inerte

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.
Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.
Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

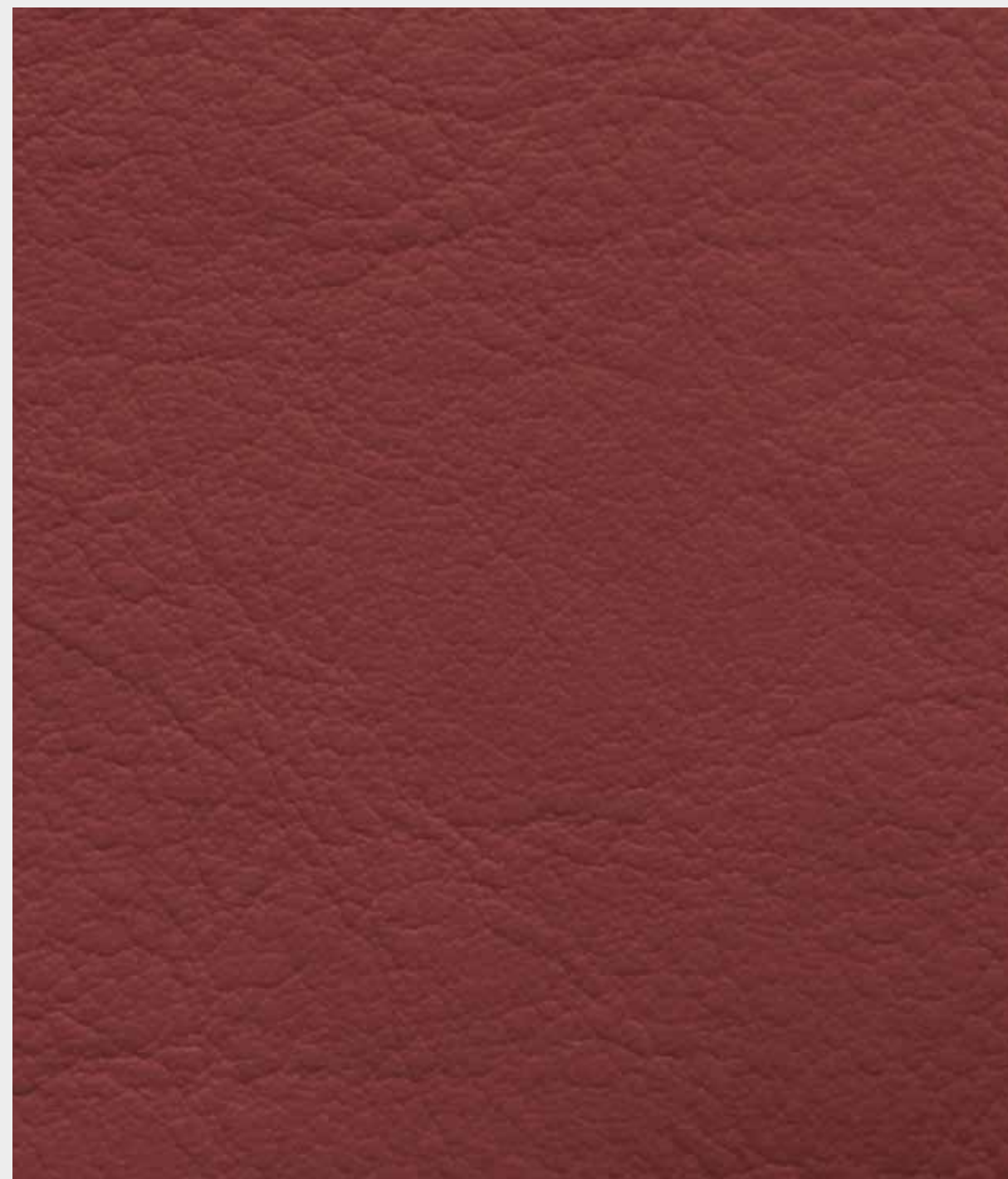
Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.
Normal cleaning: vacuum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.
Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.
Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.
Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Natura

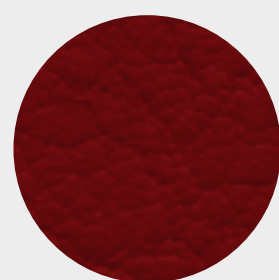
Pele Sintética
Coated Fabric | Tissu Enduit



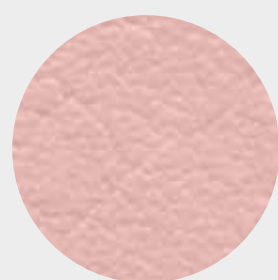
REDWOOD 01104019



EGG
01104017



WINE
01104015



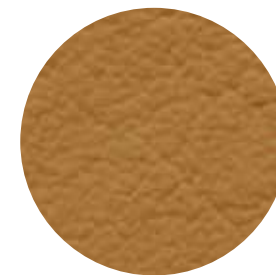
BLOSSOM
01104018



WENGUE
01104011



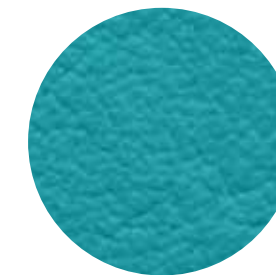
WHITE
01104002



COPPER
01104025



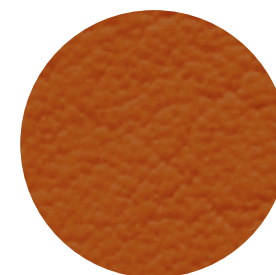
PISTACHIO
01104007



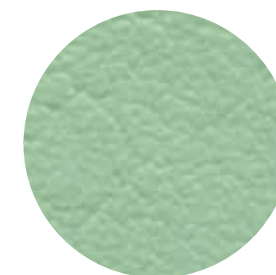
BONDI
01104022



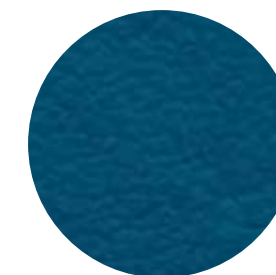
IVORY
01104003



HONEY
01104009



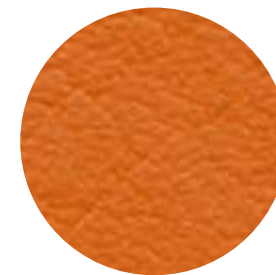
TEA
01104020



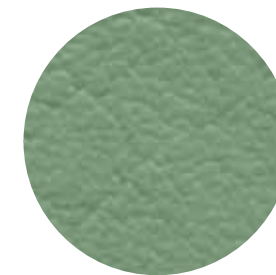
AZUR
01104012



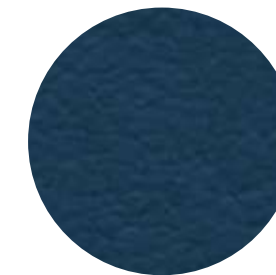
RAPHIA
01104004



BRICK
01104014



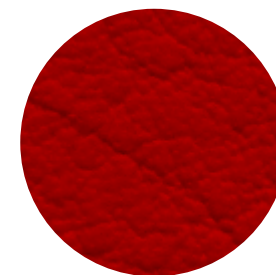
SAGE
01104021



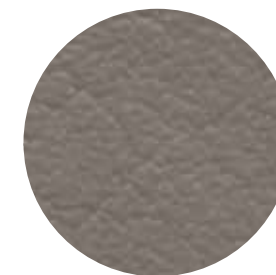
NAVY
01104013



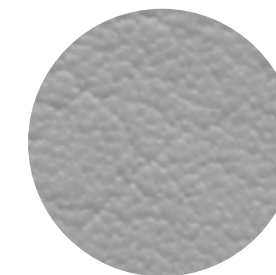
DESERT
01104005



CARDINAL
01104016



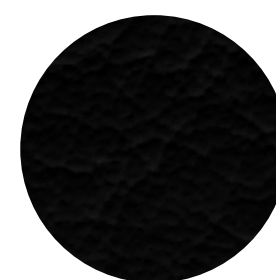
UMBER
01104024



WOLF
01104023



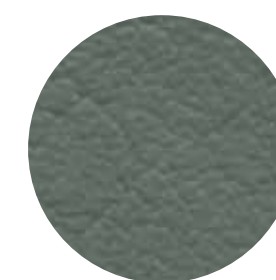
OLD GOLD
01104006



BLACK
01104001



COFFEE
01104010



GREY
01104008

COLEÇÃO
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

Natura

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS

ASPECTO PELE NATURAL

LEATHER LOOK

ASPECT CUIR



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Restauração
Restaurant
Restaurant



Escritórios
Office
Bureau



Hospital
Hospital
Hôpital

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 66% PVC | 11% PU | 23% PES
Peso | Weight | Poids 600 g/m² ± 5%
Largura | Width | Laize 140cm ± 2 cm
Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 40 mL
Espessura | Thickness | Épaisseur 0,90 mm ± 0,10 mm


carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga
Flammability
Classement de feu

EN 1021-1 (cigarro | cigarette | cigarette) | EN 1021-2 (chama | flame | Flame)
BS 5852 Part 0 | BS 5852 Part 1 | B2 (DIN 4102-1)
IMO Part 8 Upholstery



Abrasão Martindale
Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2 (12kPa)
Nº de ciclos | Nº of Cycles | Nº de Cycles: 300.000
Nível de Resistência | Resistance Level | Niveau de Résistance: Class A



Resistência cor à luz
Colour fastness to artificial light
Tenue à la lumière

ISO 105 B02: 7/8



Antibacteriano
Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196: 2011
Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: >99,9%
Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Certificado Sanitário HZ/C/00558/11 para estofa
Health Quality Certificate HZ/C/00558/11 for upholstered furniture
Certificat Sanitaire HZ/C/00558/11 pour le rembourrage



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, réglementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF
Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à Hidrólise
Hydrolysis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Conforto e leveza
Comfort and lightness
Confort et légèreté



Impermeável à água
Waterproof fabric
Imperméabilité à l'eau



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.
Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.



Longevidade
Long lasting
Longévité



Quimicamente Inerte
Chemically Inert
Chimiquement Inerte

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.
Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.
Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

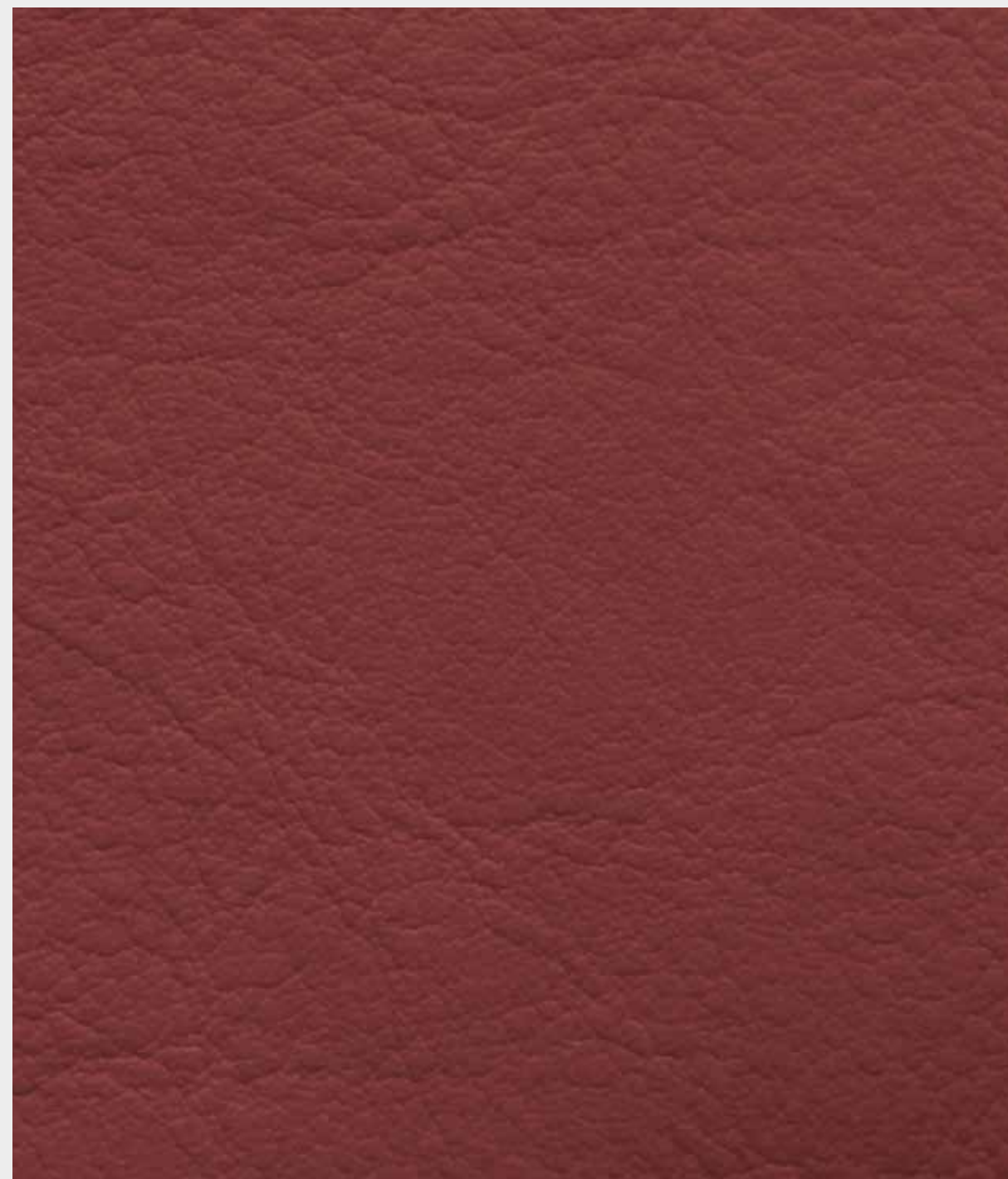
Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.
Normal cleaning: vacuum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.
Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.
Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.
Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Natura

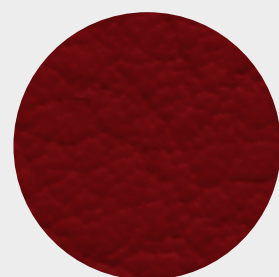
Pele Sintética
Coated Fabric | Tissu Enduit



REDWOOD 01104019



EGG
01104017



WINE
01104015



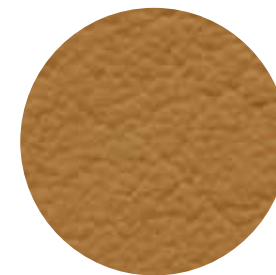
BLOSSOM
01104018



WENGUE
01104011



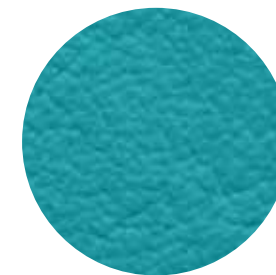
WHITE
01104002



COPPER
01104025



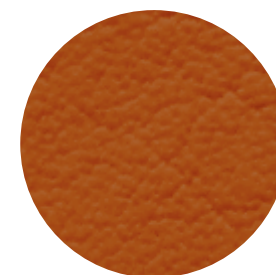
PISTACHIO
01104007



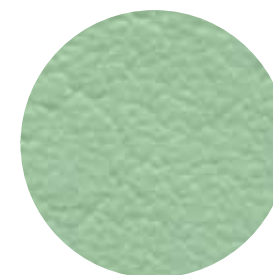
BONDI
01104022



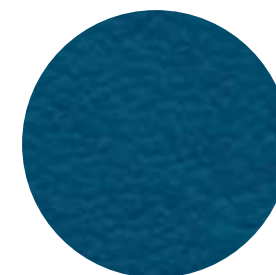
IVORY
01104003



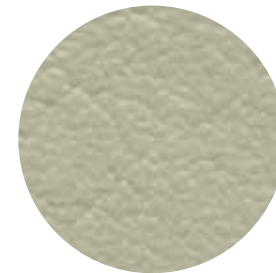
HONEY
01104009



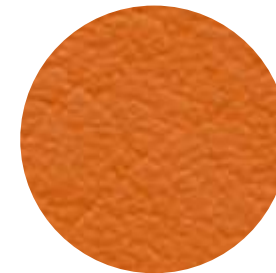
TEA
01104020



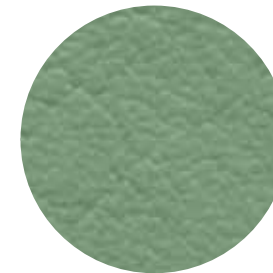
AZUR
01104012



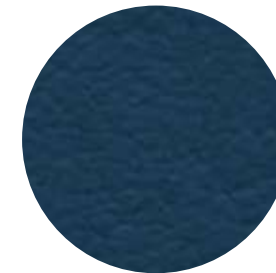
RAPHIA
01104004



BRICK
01104014



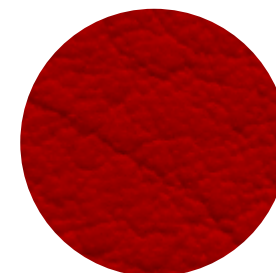
SAGE
01104021



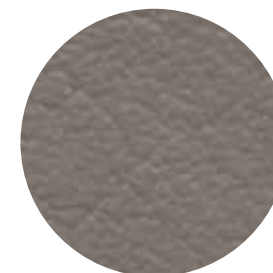
NAVY
01104013



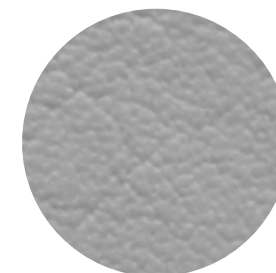
DESERT
01104005



CARDINAL
01104016



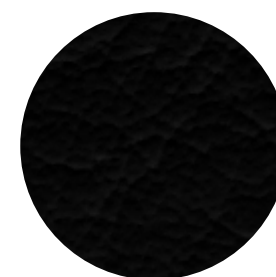
UMBER
01104024



WOLF
01104023



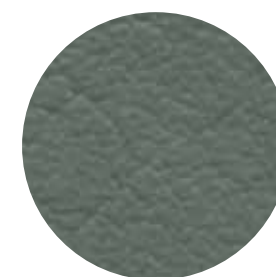
OLD GOLD
01104006



BLACK
01104001



COFFEE
01104010



GREY
01104008

COLECÇÃO
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

Equador

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

COATED FABRIC FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS

ASPECTO PELE NATURAL

LEATHER LOOK

ASPECT CUIR



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Restauração
Restaurant
Restaurant



Escritórios
Office
Bureau



Hospital
Hospital
Hôpital

carlos natal.
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 66% PVC | 11% PU | 23% PES
Peso | Weight | Poids 610 g/m² ± 5%
Largura | Width | Laize 140cm ± 2 cm
Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 40 mL
Espessura | Thickness | Épaisseur 1,00 mm ± 0,10 mm



carlos natal.
feeling beyond quality



Classe ignifuga
Flammability
Classement de feu

EN 1021-1 (cigarro | cigarette | cigarette) | EN 1021-2 (chama | flame | Flame)
BS 5852 Part 0 | BS 5852 Part 1
IMO Part 8 Upholstery



Abrasão Martindale
Martindale abrasion
Abrasion martindale

ISO 5470-2 (12kPa)
Nº de ciclos | Nº of Cycles | Nº de Cycles: >100.000
Nível de Resistência | Resistance Level | Niveau de Résistance: Class A



Resistência cor à luz
Colour fastness to artificial light
Tenue à la lumière

ISO 105 B02: 7/8



Antibacteriano
Antibacterial
Antibactérien

ISO 22196
Taxa de inibição | Inhibition rate | Taux d'inhibition: >99,9%
Sem crescimento bacteriano | No bacterial growth | Pas de croissance bactérienne



Certificado Sanitário HZ/C/00558/11 para estofa
Health Quality Certificate HZ/C/00558/11 for upholstered furniture
Certificat Sanitaire HZ/C/00558/11 pour le rembourrage



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, réglementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF
Absence of azo compounds, phtalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phtalates et le DMF



Resistência à Hidrólise
Hydrolysis resistant
Résistant à l'hydrolyse



Conforto e leveza
Comfort and lightness
Confort et légèreté



Impermeável à água
Waterproof fabric
Imperméabilité à l'eau



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.
Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.



Longevidade
Long lasting
Longévité



Quimicamente Inerte
Chemically Inert
Chimiquement Inerte

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.
Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.
Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.
Normal cleaning: vacuum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.
Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.
Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.
Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

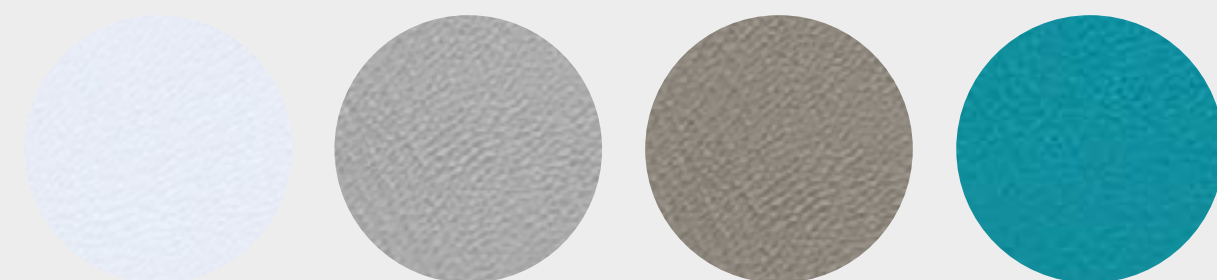
Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Equador

Pele Sintética
Coated Fabric | Tissu Enduit



MINT 01032016

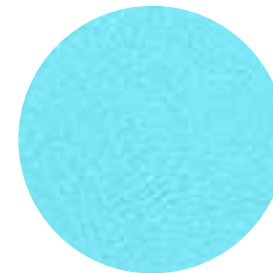


COTTON
01032002

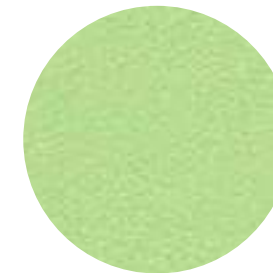
SILVER
01032005

KHAKI
01032006

TEAL
01032015



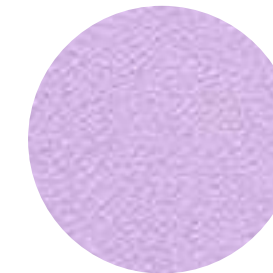
CELESTE
01032012



PISTACHIO
01032010



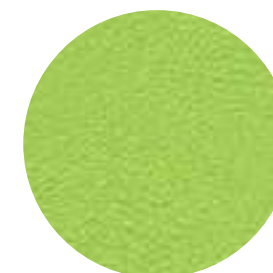
VANILLA
01032004



LAVENDER
01032023



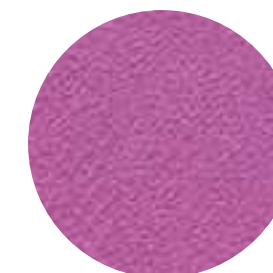
MAYA
01032013



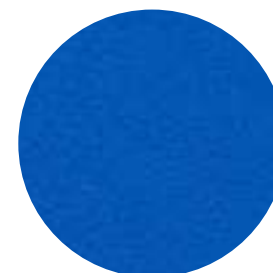
SPRING
01032011



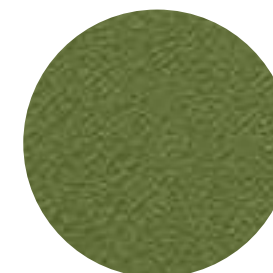
CREAM
01032003



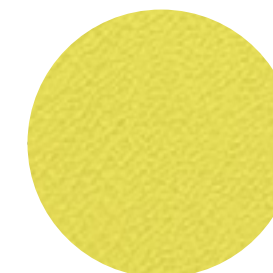
ORCHID
01032025



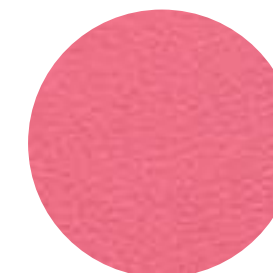
ROYAL
01032014



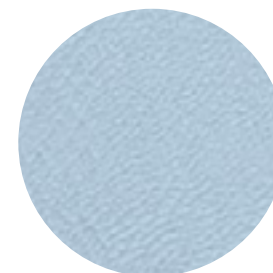
OLIVE
01032017



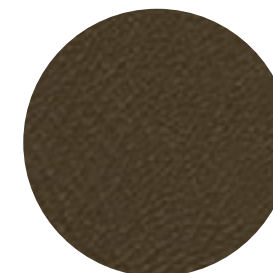
MAIZE
01032022



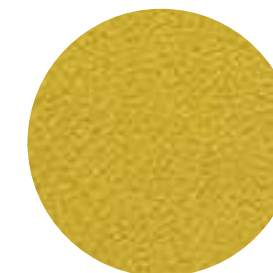
ROSE
01032024



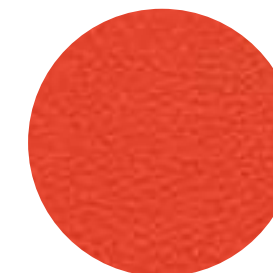
CLOUD
01032007



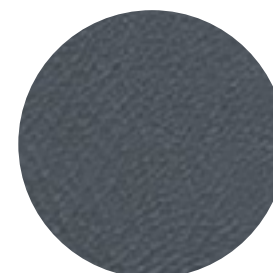
COFFEE
01032009



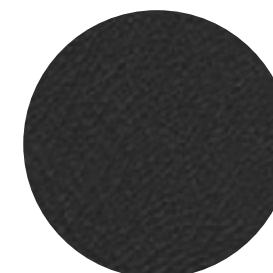
GOLD
01032021



FLAME
01032019



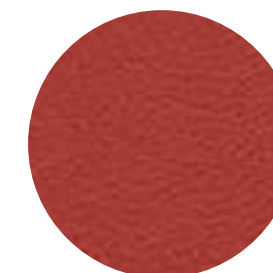
ASH
01032008



CHARCOAL
01032001



PUMPKIN
01032020



CARMINE
01032018

COLEÇÃO
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

COLLECTION
HOSPITALITY

Atlantis FR

PELE SINTÉTICA
PARA CONTRACT

SYNTHETIC LEATHER FOR
THE CONTRACT MARKET

TISSU ENDUIT
POUR COLLECTIVITÉS

ASPECTO PELE NATURAL

NATURAL LEATHER LOOK

ASPECT CUIR NATURELLE



Institucional
Institutionnel



Residencial
Home
Residentiel



Hotelaria
Hotel
Hospitalité



Escritórios
Office
Bureau



Restauração
Restaurant
Restaurant

carlos natal®
feeling beyond quality

Composição | Composition | Composition 79% PVC | 21% PES

Peso | Weight | Poids 520 g/m² + 20 g/m²

Largura | Width | Laize 140 cm ± 2 cm

Comprimento das peças | Roll length | Longueur des pièces 40 m

Espessura | Thickness | Épaisseur 0,90 mm ± 0,10 mm


carlos natal®
feeling beyond quality



Classe ignífuga
Flammability
Classement de feu

EN 1021-1 (Cigarro | Cigarette | Cigarette)
EN 1021-2 (Chama | Flame | Flamme)
BS 5852 PART 0
BS5852 PART 1
IMO PART 8 UPHLOSTERY



Abrasão Martindale
Martindale abrasion
Abrasion martindale

EN ISO 12947-2 (12kPa):
Nº de ciclos: 100.000



Resistência cor à luz
Colour fastness to artificial light
Tenue à la lumière

EN ISO 105 B02: > 5



Antibacteriano
Colour fastness to artificial light
Tenue à la lumière

ISO 22196 Taxa de inibição: > 99,9% (sem crescimento bacteriano)
ISO 22196 Inhibition rate: > 99,9% (no bacterial growth)
ISO 22196 Taux d'inhibition: > 99,9% (pas de croissance bactérienne)



Resistência à Hidrólise
Hydrolysis resistant
Résistant à l'hydrolyse



SVHC 155 químicos, regulamento (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chemicals, regulation (EC) nº 1907/2006
SVHC 155 chimiques, réglementation (EC) nº 1907/2006



Ausência de Azo-Compostos, Ftalatos e DMF
Absence of azo compounds, phthalates and DMF
Absence de composés azoïques, les phthalates et le DMF



Impermeável à água
Waterproof fabric
Imperméabilité à l'eau



Longevidade
Long lasting
Longévité



Poderão existir pequenas variações de cores entre os diferentes lotes.
Batch to batch variations may occur within commercial tolerances.
Des variations tolérables de coloris d'un bain à outre peuvent se manifester.

LIMPEZA | CLEANING | NETTOYAGE

Uma limpeza regular é fundamental para preservar a aparência dos tecidos e prolongar a sua vida útil.
Limpeza normal: aspirar regularmente com força média, de preferência semanalmente. Para remover manchas não gordurosas limpar com um pano sem pêlos ou uma esponja humedecidos com água morna.
Atenção: não esfregar fortemente os tecidos para evitar a perda de cores.

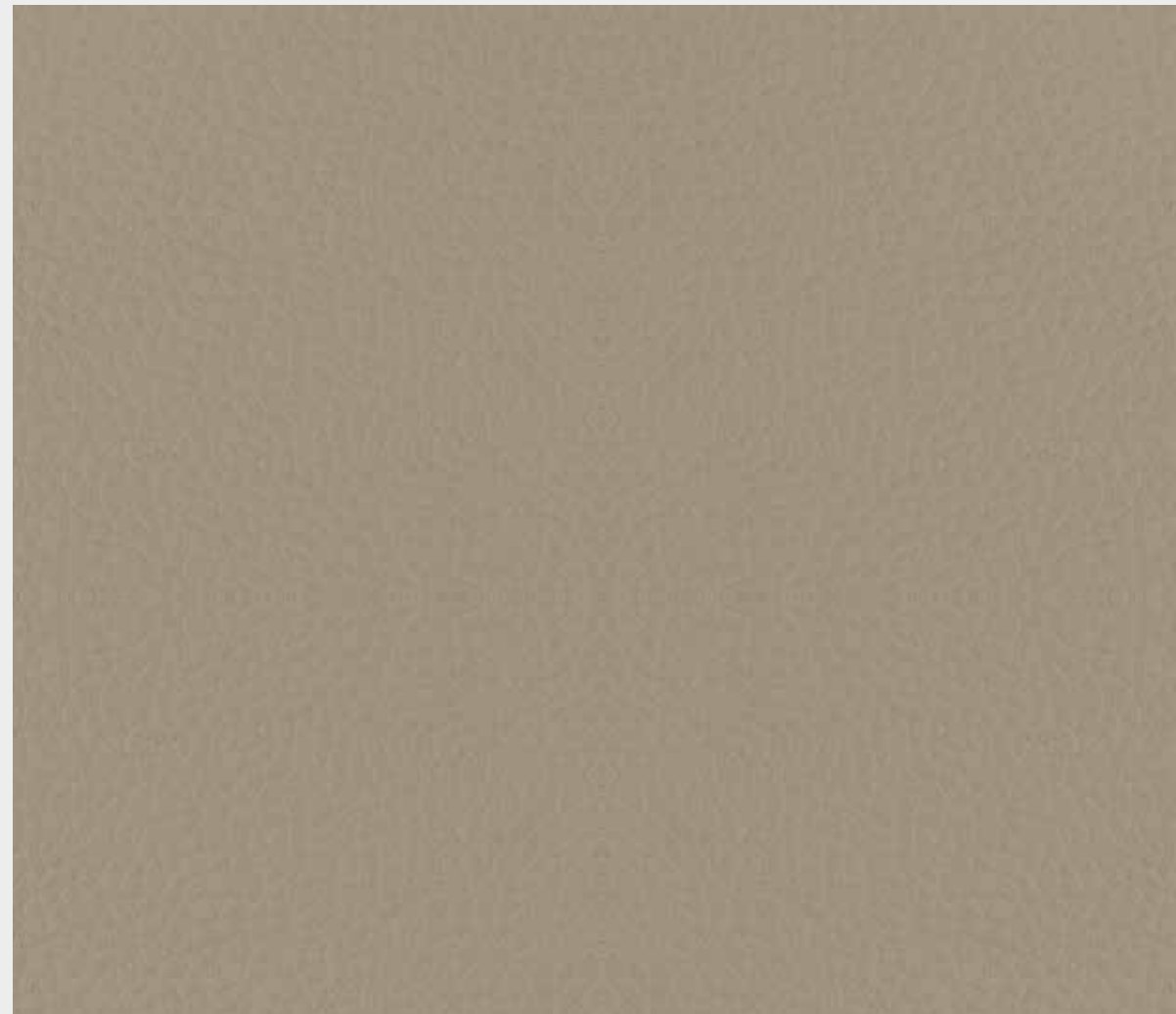
Regular cleaning is important in order to keep the upholstery looking its best and to prolong its life.
Normal cleaning: vaccum frequently on medium power, ideally every week. Remove non-greasy stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung out in clean warm water.
Be careful: do not rub the material too hard because this could result in loss of colour.

Un nettoyage régulier et important si l'on souhaite préserver l'apparence du tissu d'ameublement et allonger sa durée de vie.
Nettoyage ordinaire: nettoyer régulièrement à l'aspirateur (éventuellement à puissance réduite), de préférence une fois par semaine. Pour enlever une tache non grasse, tremper dans de l'eau chaude un chiffon propre non pelucheux, ou une éponge, essorer et frotter doucement.
Attention: ne pas frotter trop fort le tissu, cela pourrait occasionner un blanchiment.

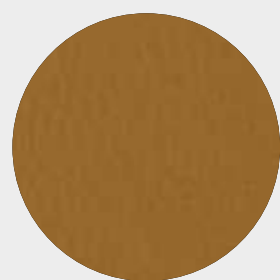
Carlos Natal, lda | Parque Empresarial do Casarão - Avenida das Ferragens, 87
3750-860 Águeda | Portugal
+351 234 622 114 | comercial@carlosnatal.pt | www.carlosnatal.pt

Atlantis FR

Pelgon
Coated fabric | Tissu enduit



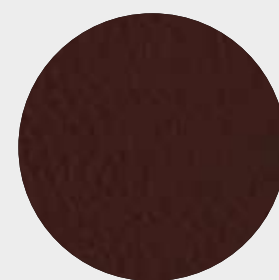
TERRA 01008024



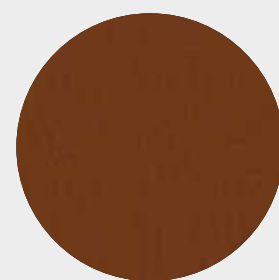
NATURAL
01008020



AMÊNDOA
01008025



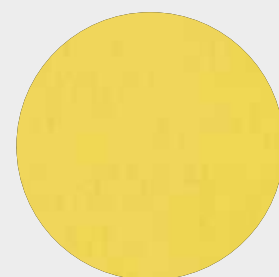
CHOCOLATE
01008009



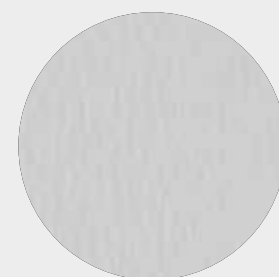
ARGILA
01008021



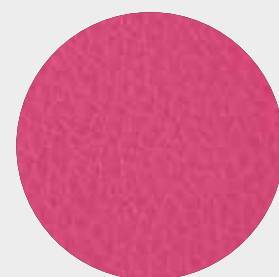
DUNA
01008003



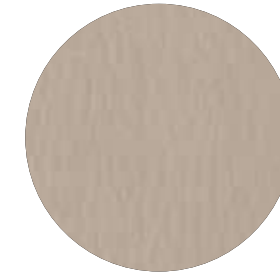
LIMÃO
01008005



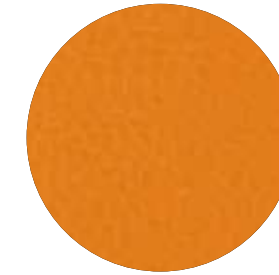
NEVE
01008011



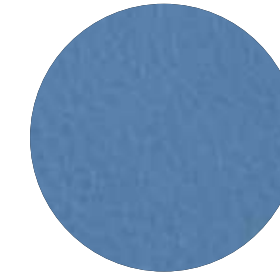
ROSA
01008027



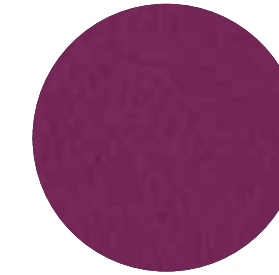
PÉROLA
01008018



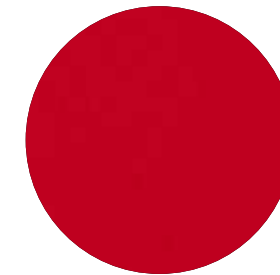
TANGERINA
01008026



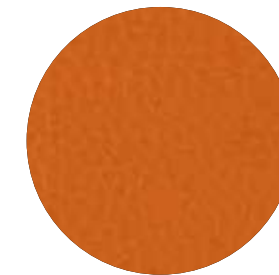
CÉU
01008014



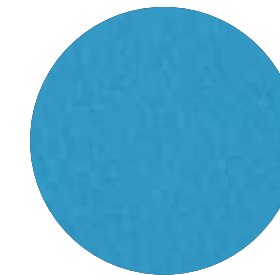
CYCLAME
01008012



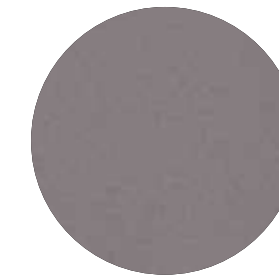
MORANGO
01008004



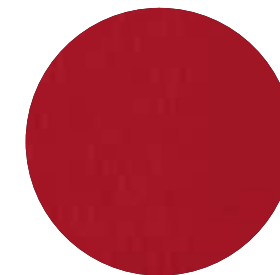
LARANJA
01008010



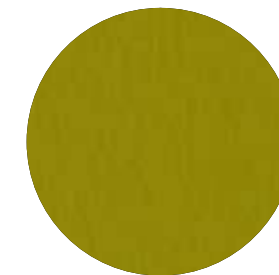
TURQUESA
01008029



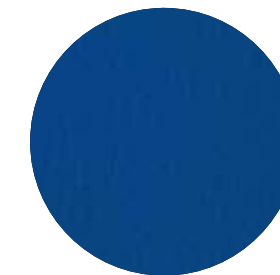
FURACÃO
01008006



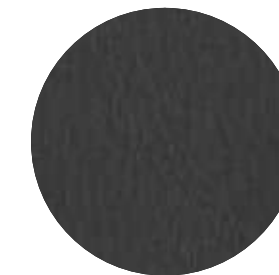
CARMIM
01008023



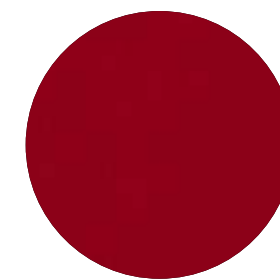
KIWI
01008013



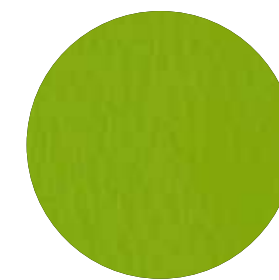
LAGUNA
01008015



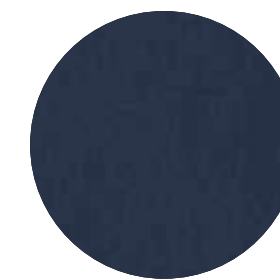
ANTRACITE
01008016



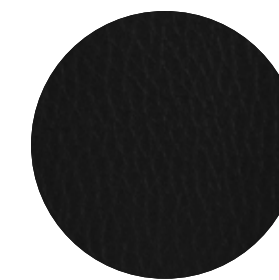
CEREJA
01008017



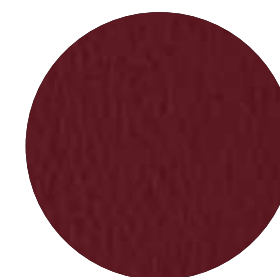
PRIMAVERA
01008028



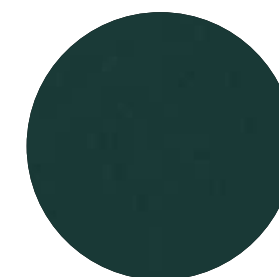
AZURITE
01008002



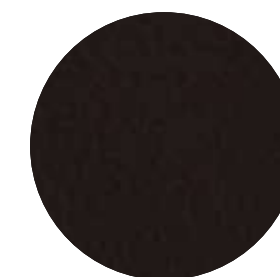
PRETO
01008001



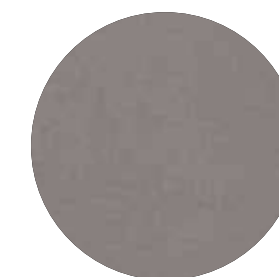
VINHO
01008007



SALSA
01008008



CACAU
01008019



RATO
01008022